

¡Vota por mí!

DECOUVRIR

- Tes camarades en classe d'espagnol et apprendre à les connaître
- la démarche citoyenne par le biais de l'élection d'un délégué
- Les systèmes éducatifs en Espagne et en Amérique latine

COMMUNIQUER

- Produire un discours organisé
- S'exprimer devant un auditoire
- Savoir convaincre

EMPLOYER

- La 1^{ère} personne du singulier
- Le présent de l'indicatif et le futur
- Les tournures affectives
- L'obligation

Projet: Présente ta candidature à l'élection des délégués du cours d'espagnol

¡Vota por mí !

EXPRESIÓN ORAL

7 minutes suffisent-elles pour connaître quelqu'un?



El “Speed Dating” (citas rápidas o multicitas) suscita cada vez más interés en España

Mise en oeuvre :

Remarque : en bleu, les déclinaisons possibles de mise en oeuvre pédagogiques en fonction des niveaux (GC: Groupe de compétence).

GC (pour les plus faibles): on encouragera les élèves à s'exprimer à l'oral en mobilisant toutes les ressources dont ils disposent :

- connaissances par rapport au sujet : le lexique, les structures linguistiques et les savoirs culturels pertinents ;**
- attitude : avoir confiance en soi (ne pas paniquer quand on ne connaît pas un mot, ne pas avoir peur de se tromper), ne pas se moquer des autres (lorsqu'ils prononcent trop bien ou trop mal), être coopératif... ;**
- capacités : prendre la parole de façon audible (parler suffisamment fort, faire des efforts de prononciation, regarder l'auditoire), savoir contourner l'obstacle**

Consignes : 1) ¿Te suena el “speed dating”? **Sí, me parece que... Sí, creo que...**
No, pero según la foto...

2) **¿Qué se preguntarán primero?**
(¿Cómo...? ¿Dónde...? ¿Cuántos...? ¿Por qué?...)

3) **¿Qué más les interesará descubrir del otro? (sous forme d'étiquettes: aficiones/ carácter/ familia/ ocupación ...**

saber si...

saber lo que...

Practicar deportes : jugar al tenis, a la pelota vasca (icono), esquiar, hacer senderismo (icono)
- Escuchar Ø musica/ Ø rock/ - Ver/ mirar la tele - conectarse a internet (entrar en un chat...) - Ir a (ir a la piscina, ir al cine...) - salir (con amigos, por la noche, de marcha) - tocar un instrumento (icono- Carlos Nuñez),
Ojo! “sortir pour faire la fête”: ir de marcha/ salir de marcha

- 4) **¡ Te toca a ti! vas a jugar con tu compañero al “speed dating”.**
Cuidado! es una mini charla: en sólo 7 minutos deberás hacerle preguntas y contestarle.

GC : En fonction de l’effectif et de la capacité des élèves à travailler en autonomie, on pourra également proposer l’organisation suivante :

- 1) Préparation en binômes de questions et de réponses (environ 5 minutes).
- 2) Passage devant la classe pour jouer la scène (max. 7 minutes).

Afin d’impliquer le reste de la classe, les élèves-spectateurs prendront quelques notes et devront être capables de donner leur appréciation selon trois critères :

- a) Audibilité (Est-ce-qu’on les entendait bien ?)
- b) Efficacité de la communication (Ont-ils réussi à bien se faire connaître?)
- c) Qualité de la communication (Est-ce que ça m’a intéressé?)

Si plusieurs équipes se succèdent, la classe pourra également primer celle dont, aux yeux de tous, la prestation a été la plus convaincante, authentique, drôle etc., en fonction des critères choisis pour apprécier les interactions.

- 5) **Ahora que lo conoces mejor, preséntalo a la clase.**

GC:

Question 5 Après l’interaction, cette phase d’expression orale en continu peut se dérouler selon deux modalités en fonction du niveau des élèves

(*les plus forts*) chaque élève présentera son coéquipier d’après ce qu’il aura appris de lui au cours de l’échange. Il faudra alors qu’il s’adresse directement à la classe en mettant en oeuvre des stratégies oratoires pour intéresser l’auditoire : être audible, bien prononcer, changer l’intonation des phrases pour qu’elles traduisent le mieux possible ce qui doit être exprimé, etc.;

OU

(*les plus faibles*) des élèves spectateurs seront désignés pour présenter leurs camarades d’après les informations recueillies au cours du speed dating.

6) Tu opinión: ¿De qué otras maneras se puede conocer a los compañeros de clase?

ESTRATEGIA: Si tu ne sais pas dire un mot contourne la difficulté en utilisant tes propres mots même si c’est approximatif.

Tâche intermédiaire

Une minute pour parler de toi

Apporte un objet personnel et raconte à tes camarades pourquoi tu l'as choisi et ce qu'il représente pour toi.

VOCABULARIO

Vocabulaire : 1) AFICIONES :

dedicar tiempo a

“(le) dedico mucho tiempo a mi deporte favorito”

Pasarse el tiempo

“me paso el tiempo escuchando música.”

Ser aficionado a

“soy aficionado al baloncesto”.

Gustar

“es lo que más me gusta hacer”

Encantar

“Me encantan las novelas fantásticas”

Apasionar

“me apasiona la música clásica”

“molar” (registre familier)

“Me mola mogollón” = Me gusta mucho

“¡cómo mola! : c'est génial!

GRAMATICA

1) Les verbes irréguliers à la première personne du présent de l'indicatif

Ex : soy un chico tímido, tengo dos hermanas, salgo poco por las noches, sé que vives cerca de mi casa, voy al gimnasio de tu barrio...

2) Verbe type gustar:

Ex: Me gusta tocar la guitarra

3) les adverbes interrogatifs qui s'accordent: Cuál=> cuáles / quién=> quiénes/ Cuánto, cuántos/

ej : ¿Cuáles son tus pasatiempos preferidos ?
¿Quiénes son tus mejores amigos?
¿Cuántas horas dedicas a hacer deporte?

PRONUNCIACION

[R] [r] guitarra/ senderismo

[j] [gue] jugar/ gustar
gitano/guitarra

Ecoute et entraîne toi à prononcer :

*Me gusta tocar la guitarra con los compañeros del colegio,
Jugar al fútbol con los amigos del barrio es fenomenal.
Mis padres no me dejan salir de marcha durante el curso escolar.*

¡Vota por mí !

COMPRESIÓN LECTORA

¿Conocéis a Silvia?

No puedo creer que no sepáis quién es Silvia. Todo el colegio la conoce. No hay otra alumna como ella. Silvia es más guapa que cualquiera¹ de las chicas de mi clase, y su ropa es también mucho más bonita que la nuestra. La madre de Silvia, que también es guapa y más elegante que cualquiera de nuestras madres, es periodista y a veces sale por televisión. Su padre trabaja en política. Viven en una casa muy grande, una casa preciosa con jardín y piscina.

Nadie entiende por qué Silvia viene a este colegio: con lo que ganan su padre y su madre, bien podría llevarla a una de esas escuelas privadas y carísimas con clases de equitación y excursiones de esquí en la semana blanca. En lugar de eso, Silvia viene a nuestro colegio, donde no hay chicas con madres famosas y nadie tiene, como ella, ocho vaqueros² de marca y siete pares de zapatillas de deporte. Mi padre dice que los padres de Silvia no la cambian de colegio porque tienen que dar ejemplo, y yo, la verdad, no sé a quién. Pero me alegro de lo del ejemplo, o de lo que haya hecho que Silvia Páez venga a mi escuela y podamos ser amigas.

Además de ser guapa y simpática, además de tener una casa preciosa con una piscina rodeada de árboles, Silvia es lista³, y muy aplicada. Saca siempre las notas más altas de la clase. Un día me dijo que su padre le había explicado que estaba obligada a ser la mejor en todo. Debe de ser por lo del ejemplo. El caso es que siempre le ponen sobresalientes⁴, y a veces, algún notable el profesor de matemáticas, que le tiene manía a Silvia⁵, o a lo mejor a su padre, que es político y tiene hasta una foto con el rey.

Todo el mundo quiere ser amigo de Silvia, para ir a su casa a jugar, a ver pelis en la tele de plasma o a bañarse en verano. Pero no es solo por la casa. También es por ella, que es divertida, se ríe mucho y es más graciosa que nadie a la hora de imitar a los profesores o de sacar motes⁶.

Silvia les cae bien a todos, pero a ella sólo le caen bien algunos, porque, como dice siempre, en esta vida hay que seleccionar.

Marta Rivera de la Cruz

Mise en oeuvre :

¿Silvia, una amiga perfecta?

GC: Le titre pourront faire l'objet d'une courte activité d'anticipation qui facilitera l'entrée dans ce texte

1) a) Para conocer a Silvia, completa las tablas siguientes :

¹ Cualquiera : n'importe quelle

² Vaqueros=jeans

³ Lista=inteligente

⁴ Sobresalientes : des « très bien »

⁵ Le tiene manía a Silvia =no quiere a Silvia

⁶ Sacar motes : donner des surnoms

Retrato físico/apariencia (elegante, guapa, ropa,)

Relacion con los otros / la narradora. (todo el mundo quiere ser amigo de Silvia, hay que seleccionar).

Personalidad (divertida graciosa, imita a los profesores, saca notes, lista aplicada, nota mas altas de la clase, sobresaliente) Los padres (físico de la madre, su oficio, oficio y fama del padre,)

La casa (piscina, jardín, arboles, tele de plasma, preciosa)

La educación de sus padres (va a un colegio normal, estaba obligada a ser la mejor en todo)

GC : correction au tableau sous forme de diagramme en marguerite pour rendre plus explicite le sens du texte (il manque les flèches de Silvia en direction de chacun des domaines). En dessous de chaque titre se posent les éléments trouvés dans le texte et qui s'y rapportent



b) ¿Esta chica sólo tiene cualidades?

GC : Repérage par binômes d'éléments contenus dans le texte car plus subtils à trouver

2) - Tu opinión: ¿Te gustaría ser uno de sus amigos?

LENGUA

VOCABULARIO

Las cualidades : divertido, sociable, amable , comprensivo, comunicativo

Los defectos: aburrido: ennuyeux, presumido= pretencioso, indiferente, orgulloso, chivato: rapporteur, pesado: lourd, pénible

Stratégies pour retenir le vocabulaire (pour les plus faibles) :

a) coupler avec nom: indiferente => la indiferencia)

b) On peut mettre des illustrations à côté des adjectifs

GRAMATICA

1- Comparatif: mas que / menos que

Ex: la madre de Silvia es mas guapa y mas elegante que ...

Le superlatif: isimo-muy- mas alta

Ex: escuelas carísimas / casa muy grande / saca las notas mas altas de la clase

2- Les adjectifs possessifs:

Ex: mi clase, su padre, nuestro colegio

Como se escribe?

L'accentuation: además / árboles / simpática

document pédagogique

Vota por mí !

Comprensión oral

CD1Piste 3

00.00→01.05

Script :

-Periodista: Cristian.

-Cristian: Hola, ¿Qué tal?

-Periodista: Bien, ¿y tú?

-Cristian: Bien, bien, gracias.

-Periodista: -Periodista: Bueno, dinos, ¿de que país eres tú?

-Cristian: soy de México.

-Periodista: bueno, vas a hablar un poco, vas a recordar un poco tu época de estudiante.

-Cristian: OK

-Periodista: ¿sí?

-Cristian: sí.

-Periodista: bien... Alguna vez ¿fuiste delegado de clase?

-Cristian: Sí. Sí, fui delegado; bueno, nosotros lo llamamos jefe de grupo. Pero sí, tengo una experiencia con respecto a eso.

-Periodista: ¿Cómo fue?

-Cristian: Ah, fue un año en donde salíamos un poco de la clase porque teníamos reuniones con los profesores y eso.... Y un año interesante en el cual aprendí un poco sobre ciertas características de un líder, para negociar con los alumnos y los profesores. Fue interesante.

-Periodista: ¿Y qué son esas características?

-Cristian: Me parece que es un poquito tener valor para comentar ciertas ideas que son opiniones de los alumnos y que se necesitan plantear ante los directores de la escuela, los profesores o los servicios del colegio. Entonces, sí, es necesario.

Mise en oeuvre :

¿Cómo tiene que ser un delegado de clase?

1) **Antes de escuchar**, ¿sabes de qué van a hablar?

2) **Escucha la grabación:**

Identifica a las personas:

¿Cuántas personas hablan? ¿Son hombres, mujeres? ¿Cómo se llaman?

3) ¿De qué están hablando?

4) Apunta las palabras que se refieren al papel del delegado de clase.

5) Tu opinión: A ti, ¿Te gustaría ser delegado de clase?

Lengua:**Vocabulario**

Las cualidades (habilidades) de un delegado

Respetar / escuchar / involucrarse / dedicarse a/ representar / ser capaz, hábil / solucionar / negociar /

(Façon originale de présenter cette liste qui tourne autour de même point. De plus ce sont tous des verbes)

Gramática

- **l'obligation: tener que/deber (obligation impersonnelle)**

Ex: *El delegado tiene que negociar con los profesores.*

Pronunciación

“...para poder **j**unta**r** los fondos para hace**r** el via**j**e...”

Evaluation / GC: Autoévaluation pour les plus faibles , sorte de répétition à une prochaine évaluation**CD1 Pista 2 “Entrevista de María del Mar”****¿Qué tipo de delegada era María del Mar?****Script fragmento 1:**

-Periodista: María del mar, hola. ¿Qué tal? ¿Bien?

- María del mar: Bien, bien.

- Periodista: ¿Una vez fuiste delegada de tu clase? Cuéntanos cómo fue.

- María del mar: Sí, fui delegada dos veces, consecutivas. Y fue una buena experiencia porque me permitía representar a mis compañeros frente a los demás profesores, y a los directivos también. Tuve diferentes actividades como por ejemplo la organización del viaje que tuvimos al fin del año; fuimos a Brasil, a una playa llamada Camboriú. Y bueno, entonces, para poder juntar los fondos para hacer el viaje, tuvimos que hacer varias actividades como comidas, el lavar de autos y lo que sea. Bueno, tenía que organizar todo eso con mi curso.

Script fragmento 2:

- María del mar: en mi colegio, al terminar el ciclo estudiantil, hicimos una pasantilla en un lugar. Entonces, era también organizar todo eso, quién iría a un banco, quién iría a una ONG, o lo que sea, entonces, fueron diversas actividades, fueron dos años bastante agitados pero como experiencia, me sirve muchísimo.

-Periodista: Bien. ¿Qué es una pasantilla? ¿Y dónde estaba tu liceo?

- María del mar: Yo estuve en un liceo alemán, Johannes Gutenberg y la pasantilla es la actividad que se realiza al finalizar el ciclo estudiantil como una retribución a la sociedad. Entonces, teníamos que realizar una pasantilla en una ONG, o bien en el hospital psiquiátrico.

-Periodista: ¿de dónde?

- María del mar: Asunción.

-Periodista: ¿De qué país?

- María del mar: De Paraguay.

1. Fragmento 1: 00.00→00.53

Completa la tabla siguiente y descubrirás lo que organizó María del mar cuando fue delegada.

María planeó un viaje a...	Para financiar el proyecto, María del Mar organizó...

2. Fragmento 2: 1.19→2.07

María del mar organizó pasantías; como ella, vas a explicar lo que es, eligiendo la respuesta correcta:

- 2) La pasantía se organiza:
 - 1) al inicio del año escolar.
 - 2) al final del ciclo estudiantil.
- 3) La pasantía es:
 - 1) un espectáculo
 - 2) una retribución a la sociedad
- 4) María del Mar organizó pasantías en: (cuidado: varias respuestas correctas)
 - 1) una ONG
 - 2) Una escuela
 - 3) Un hospital psiquiátrico

Al final del fragmento, te enteras de donde vive María del Mar: cita la ciudad, el país y sitúalos en un mapa.

Por fin, ¿qué cualidades piensas que tiene María del mar para organizar tantas actividades?

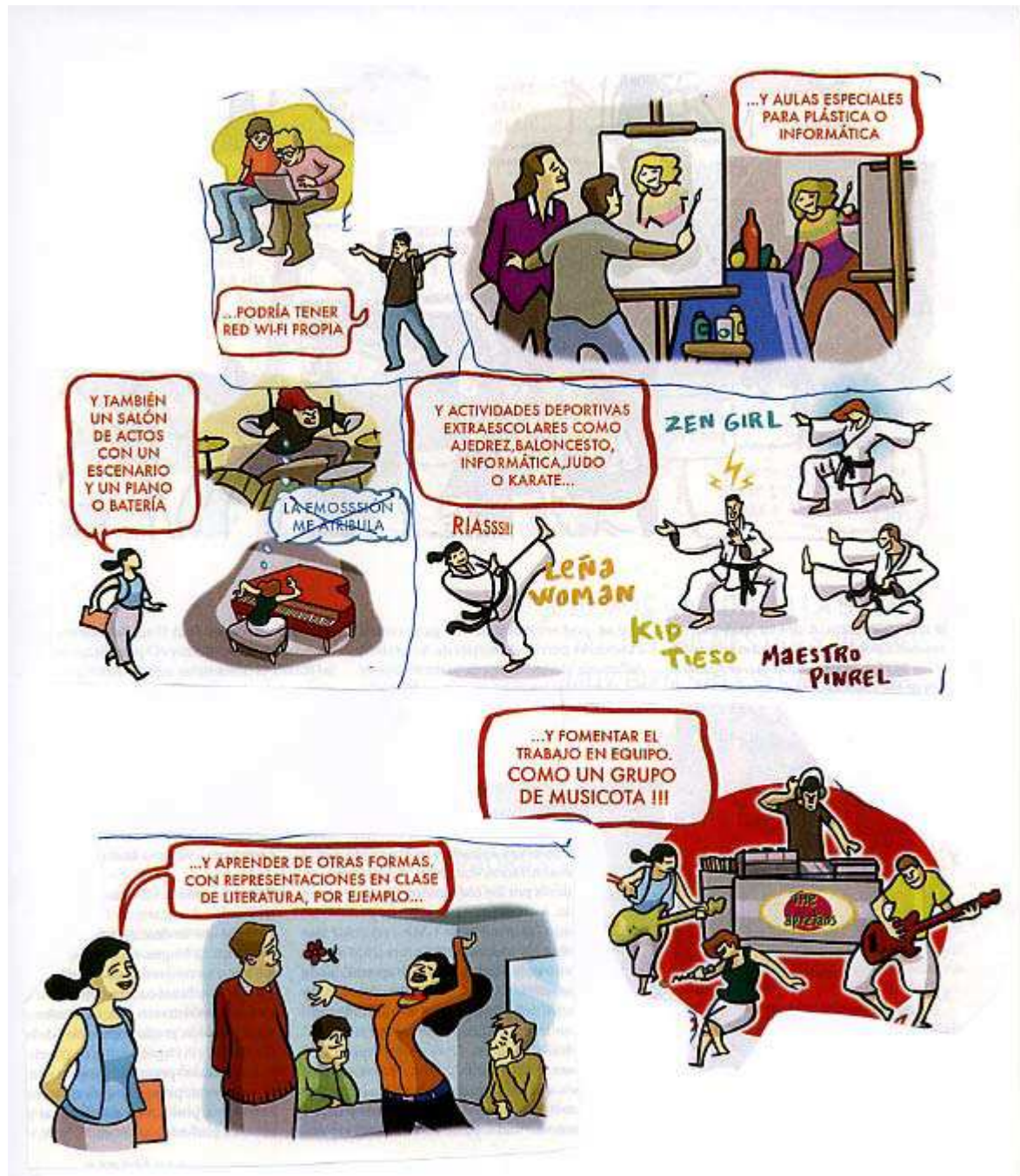
¡Vota por mí !

EXPRESIÓN ESCRITA

El colegio ideal: ¿ nos interesa lo que piensas!

Photos des 4 jeunes

Aquí tienes las ideas aportadas por cuatro jóvenes de secundaria: Estrellita, Marta, David, Mario para mejorar su colegio.



Mise en oeuvre :

1) Ordena las viñetas en las tablas siguientes

Crear nuevos espacios	Estudiar de otra manera	Practicar una actividad extraescolar
-	-	-
-	-	-

2) a) Quieres presentarte a las elecciones de delegado de clase. Vas a escribir tu programa con dos propuestas en cada uno de los siguientes ámbitos:

Crear nuevos espacios / Estudiar de otra manera / Actividad extraescolar

Cuando sea delegado, defenderé a mis compañeros...

Lengua

Vocabulario

Las misiones: crear / proponer / fomentar /

Las proposiciones : organizar/instalar/proponer

Gramática

Le futur :

Cuando sea delegado, hablaré con los profesores.

Le conditionnel dans l'expression du souhait: «me gustaría »

Ex : *Me gustaría organizar una fiesta de fin de año.*

Ortografía

¿Lo sabías? Dans beaucoup d'établissements, les élèves espagnols appellent leur professeur par leur prénom en les tutoyant.

Tâche Intermédiaire: la boîte à idées

GC : Activité en groupe pour les plus faibles

Caja de ideas

Nombre : Nacho

Apellido : Gomez Guarc

Clase : 4 ESO

Lo que se puede mejorar :

- a) **En mi clase :** no me gustaría tener mas de 2 evaluaciones diarias porque me cuesta estudiar mas de una hora al volver a casa
- b) **En el instituto:** me gustaría tener red wifi en mi escuela porque con los portátiles de la comunidad de Aragón, podría hacer ejercicios de gramática y buscar informaciones en la web.
- c) **Con mis compañeros:** con mi grupo de música, queremos organizar un concierto en el instituto.

Expresa tus ideas para mejorar tu vida en el instituto!
Como Nacho, formula propuestas completando la ficha.

Stratégie: Cherche des idées originales mais réalisables dans ton établissement et intéressantes pour un grand nombre d'élèves.

Projet

▪ EXPRESION ORAL INDIVIDUAL

Tu vas présenter ta candidature aux élections de délégué de la classe d'espagnol

Etapas

1. Type de travail

Individual.

2. Préparation

Eres candidato:

- Pensa en la imagen que vas a dar de ti.
- Selecciona las cualidades personales que vas a poner de relieve como candidato.
- Haz la lista de las razones que te motivan.
- Haz el repertorio de las situaciones o circunstancias en las que te comprometes a representar a tus compañeros.

Eres elector:

- Pensa en las cualidades que para ti debe tener un buen delegado de clase.
- Durante la presentación de las candidaturas: ¿qué vas a observar para saber si el candidato posee esas cualidades?

GC pour les plus forts : Prépare les questions qu'il te semblerait judicieux de lui poser

3. Realización

Haz acto de candidatura delante de la clase.

Convence y consigue votos!

Consejos útiles

- Respeta el plan de la preparación para exponer los diferentes puntos.
- Emplea un tono convincente.

GC: 1) Variante

- **Pour les plus forts: EOC suivi d'une EOI: interaction avec tes camarades en répondant à leurs interrogations.**
- **Pour les plus faibles : on se limite à la présentation de sa candidature sans échange avec ce qui suit**

2) Le temps de préparation de la tâche

- **Pour les plus forts, 20 minutes après lecture du projet final + temps de réflexion, ils présentent leur projet**
- **Pour les plus faibles: une préparation d'une heure en cours puis passage ensuite. Possibilité d'accompagnement TICE avec un site qui permet d'écouter les mots, expressions ou phrases qu'on a entré pour travailler l'accentuation, la prononciation....la phonologie :**

http://www.oddcast.com/home/demos/tts/tts_example.php

Proposition de grille d'évaluation du projet final :

PROYECTO Présentate a la elección del delegado de clase de español	RÉALISATION DE LA TÂCHE (adéquation de la production : respect des étapes et des codes spécifiques, pertinence du discours, prise de risques)	AISANCE (temps de parole, gestuelle, fluidité, audibilité)	INTELLIGIBILITÉ ET RECEVABILITÉ LINGUISTIQUE (qualité de la langue : étendue lexicale / correction grammaticale / phonologie)
DEGRÉ 1	Discours non structuré ou très peu structuré. Qualités personnelles mises en avant peu pertinentes par rapport au projet. Peu de raisons avancées pour expliquer sa candidature Peu de propositions, projet peu attrayant. 2 pts	Prend trop peu de temps la parole. Ne regarde pas son auditoire. Lit ses notes. Est peu audible. 2 pts	Beaucoup d'erreurs sur le lexique et étendue lexicale insuffisante : vocabulaire non mobilisé. Les temps sont rarement maîtrisés. Ne maîtrise pas la 1re personne du singulier. Phonologie défailante. 2 pts
DEGRÉ 2	Discours structuré dans son ensemble. Qualités personnelles mises en avant pertinentes par rapport au projet. Quelques raisons avancées pour expliquer sa candidature. Projet attrayant : quelques idées intéressantes. 4 pts	Temps de parole convenable Regarde très peu ou peu son auditoire ; s'appuie encore beaucoup sur son texte Est audible mais débit peu fluide 4pts	Étendue lexicale correcte et adaptée : réemploi convenable Maîtrise globalement les temps et la 1re personne du singulier Phonologie convenable 6 pts
DEGRÉ 3	Discours très bien structuré avec transitions. Qualités personnelles mises en avant très pertinentes par rapport au projet. Nombreuses raisons avancées et argumentation soutenue par structures adéquates. Projet très attrayant. Propositions originales. 6 pts	Temps de parole satisfaisant. Regarde souvent son public. S'appuie très peu sur ses notes. Débit fluide. 6 pts	Lexique riche et varié : réemploi très satisfaisant du lexique. Bonne maîtrise des temps et de la 1re personne du singulier. Phonologie très satisfaisante. 8 pts